



indice

contents / sommaire / Inhalt
índice / содержание



living

soggiorno / living / salon / Wohnen
sala de estar / гостиная

tortora
pag. 5



restaurant

ristorante / restaurant
restaurant / Restaurant
restaurante / ресторан

marrone
pag. 13



office

studio / office / bureau / Büro
despacho / кабинет

avorio
pag. 9



kitchen

cucina / kitchen / cuisine
Küche / cocina / кухня

beige
pag. 19

tech-info & plus
pag. 25

 **quality and
environment**
pag. 27



*Naturale
semplicità*

*Natural
simplicity*

*Une simplicité
naturelle*

*Natürliche
Einfachheit*

*Sencillez
natural*

*Натуральная
простота*

Dolcezza e fantasia, una casa a misura di sogno. Uno stile contemporaneo mescolato ad elementi d'arredo personalizzati infonde agli spazi un senso di intimità e vita vissuta.

Pretty and imaginative, a home designed to your dreams. A contemporary style mixed with personalised internal design touches give rooms an intimate, lived-in feel.

Douceur et fantaisie, une maison à mesure de rêve. Un style contemporain mélangé à des éléments d'ameublement personnalisés procurent aux espaces un sentiment d'intimité et de vie vécue.

Anmut und Phantasie, ein Zuhause zum Träumen. Die Verknüpfung zwischen zeitgenössischem Stil und individuellen Einrichtungselementen verleiht dem Raum Intimität und erfülltes Leben.

Dulzura y fantasía, un hogar a la medida de tus sueños. El estilo contemporáneo, mezclado con elementos de decoración personalizados, infunde a los espacios un aire de intimidad y de vida genuina.

Нежность и фантазия: дом, соразмерный снам. Современный стиль, замешанный на элементах индивидуального оформления интерьеров, вдыхает в помещения ощущение уюта и прожитой жизни.





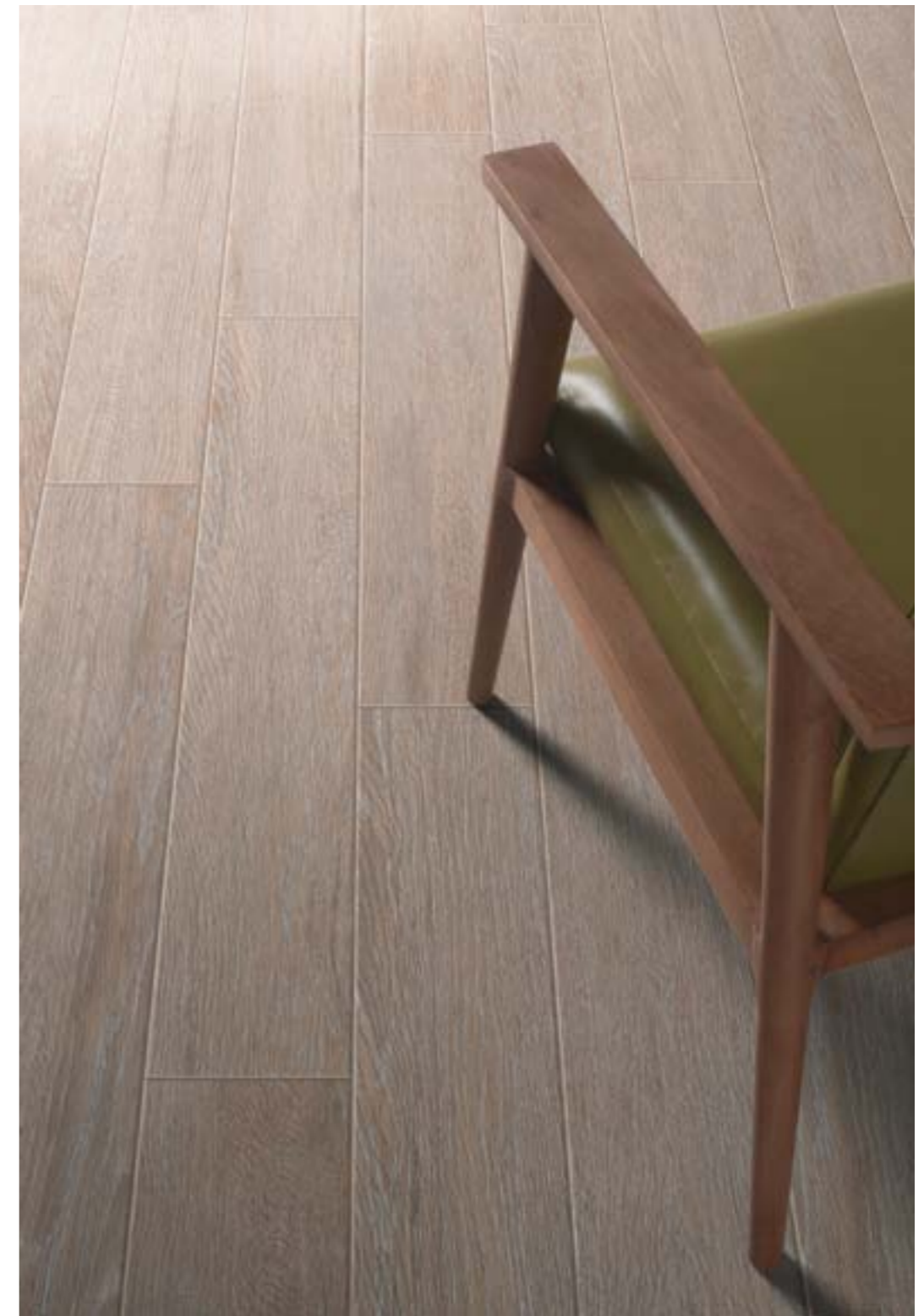
Planet, nel formato 15x90 con una nuova interpretazione del legno si ispira alla nuova cultura dell'abitare, alla ricerca di una naturalezza sempre più vissuta.

Planet, in size 15x90 with a new interpretation of wood, is inspired by the very latest in interior design culture and the worn look of natural materials.



Planet, au format 15x90 avec une nouvelle interprétation du bois, s'inspire de la nouvelle culture de l'habitation, à la recherche d'un naturel de plus en plus vieilli.

Planet, eine Fliese mit innovativer Holzoptik im Format 15x90 im Trend mit der neuen Wohnkultur, bei der zunehmend Wert auf gefühlte Natürlichkeit gelegt wird.



Planet предлагает формат 15x90 и новую интерпретацию дерева: она черпает вдохновение в новой культуре жилья и в поисках натуральных ощущений, преисполненных жизнью.

Planet, en el formato de 15x90, con una nueva interpretación de la madera se inspira en la nueva cultura del vivir, en busca de una naturalidad cada vez más embebida en lo cotidiano.



MK8A PLANET AVORIO 15X90

(office)



Naturaleza, tecnologia e design, per ambienti caldi ed accoglienti.

Натуральность, технология и дизайн для теплых и уютных интерьеров.

Naturalness, technology and design, for warm, comfortable interiors.

Naturel, technologie et design, pour des pièces chaleureuses et accueillantes.

Natürlichkeit, Technologie und Design für ein warmes, einladendes Ambiente.

Naturaleza, tecnología y diseño, para ambientes cálidos y acogedores.



Bianco, Avorio, Beige,
Tortora, Marrone.
Cinque colori per offrire
una soluzione adatta sia ad
ambienti dal gusto classico,
che per creare atmosfere
di tipo metropolitano.



Bianco, Avorio, Beige,
Tortora, Marrone.
Five colours offering
a solution ideal for
both classical design
schemes and metropolitan
atmospheres.

Bianco, Avorio, Beige,
Tortora, Marrone.
Cinq couleurs pour offrir
une solution adaptée à des
pièces au style classique,
mais également pour créer
des atmosphères de type
métropolitain.



Bianco, Avorio, Beige,
Tortora, Marrone.
Fünf Farben für eine Lösung,
die sowohl mit einem
Ambiente im klassischen
Stil harmoniert, als auch zur
Schaffung eines Urban-
Looks geeignet ist.



Bianco, Avorio, Beige,
Tortora, Marrone.
Cinco colores para ofrecer
una solución apta tanto para
ámbitos de sabor clásico
como para crear atmósferas
de tipo metropolitano.

Bianco, Avorio, Beige,
Tortora, Marrone.
Пять цветов
предоставляют
подходящее решение
как для интерьеров в
классическом духе, так и
для создания атмосферы
городского типа.



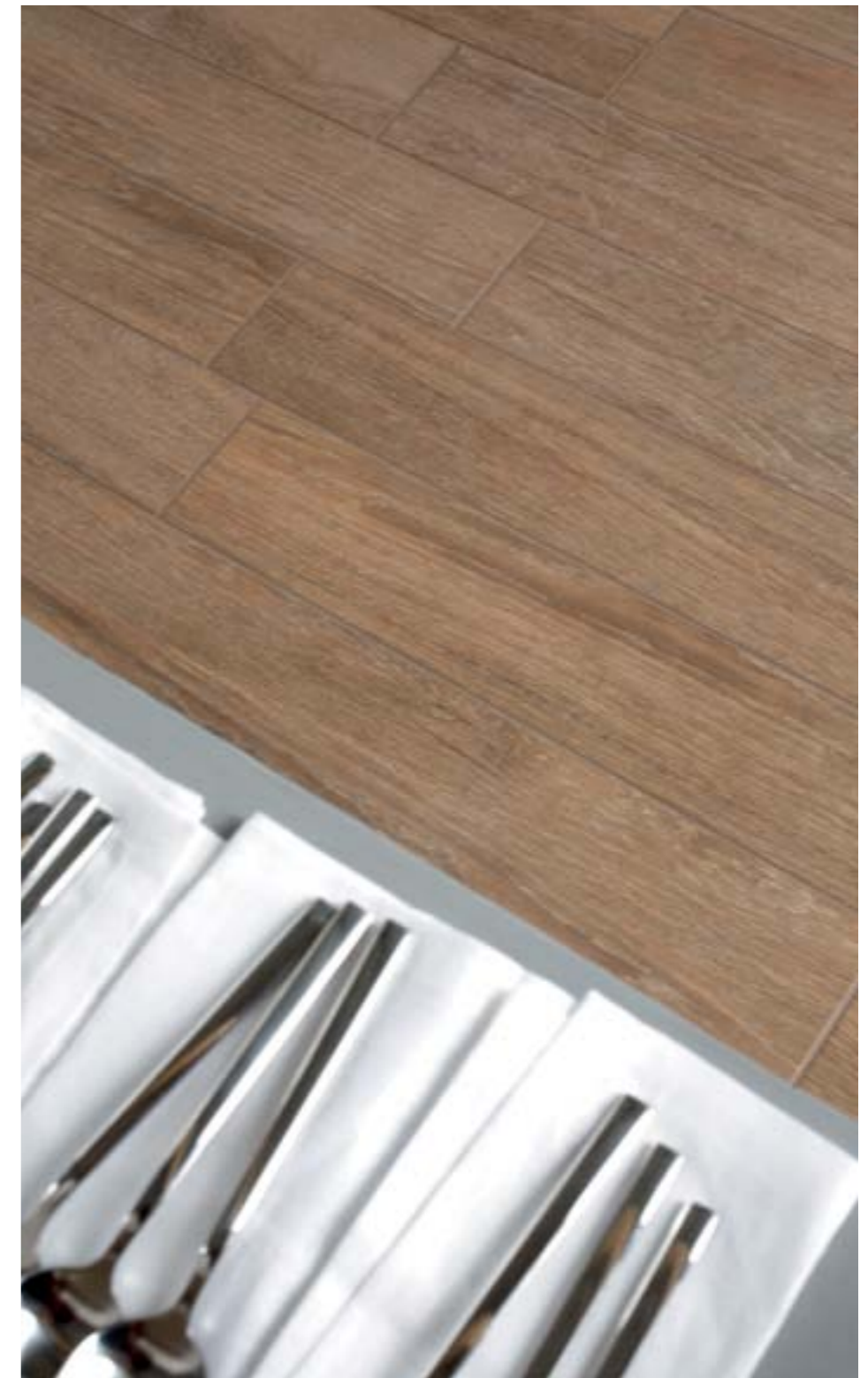
Venature, nodi, effetti di tonalizzazione abbinati ad una superficie morbida dalla piacevole sensazione tattile.

Vein patterns, knots and shade variation effects combined with a soft, pleasantly tactile surface.



Veines, nœuds et effets de dégradés associés à une surface douce à l'agréable sensation tactile.

Maserungen, Astknoten, Nuancierungen und eine weiche Oberfläche mit angenehmer Haptik.



Прожилки, сучки, эффекты неоднородности тона сочетаются с мягкой поверхностью, придающей приятное осязательное ощущение.

Vetas, nudos y efectos tonales degradados combinados con una superficie suave, agradable al tacto.



MK8C PLANET BEIGE 15X90

(kitchen)



Una casa ospitale ed aperta agli amici. Cucinare, rilassarsi e divertirsi in un luogo accogliente. Planet: praticità, funzionalità, versatilità per pensare positivo.

A hospitable home, where friends are welcome. Cooking, relaxation and fun in comfortable surroundings. Planet: convenience, functionality and versatility for positive thinking.

Une maison accueillante et ouverte aux amis. Cuisiner, se détendre et se divertir dans un lieu accueillant. Planet : praticité, fonctionnalité, polyvalence pour penser positif.

Ein gastfreundliches und für die Freunde offenes Zuhause. Kochen, sich entspannen und vergnügen in einem einladenden Ambiente. Planet: praktisch, funktionell, vielseitig, positiv.

Una casa acogedora y abierta a los amigos. Cocinar, relajarse y divertirse en un lugar acogedor. Planet: practicidad, funcionalidad, versatilidad para pensar positivo.

Гостеприимный дом всегда радушно встречает друзей. Это - уютное место, где можно готовить, отдохнуть и приятно провести время. Planet: практичность, функциональность и универсальность лежат в основе позитивного образа мышления.



Una collezione per chi ama le atmosfere calde e naturali e desidera per la propria casa la continuità tra interno ed esterno.

A collection for those who like warm, natural atmospheres and want a home where indoors and outdoors form a seamless whole.



Une collection destinée à ceux qui aiment les atmosphères chaleureuses et naturelles et souhaitent assurer une continuité entre l'intérieur et l'extérieur de leur maison.

Eine Kollektion für alle, die warme, natürliche Atmosphären schätzen und die Kontinuität zwischen innen und außen für das eigene Zuhause wünschen.



MK8Q PLANET BEIGE OUTDOOR 15X90

Una colección para quienes gustan de ambientes cálidos y naturales y desean que en su hogar exista continuidad entre el interior y el exterior.

Коллекция создана для тех, кто любит теплую, натуральную атмосферу и стремится к созданию непрерывной связи между интерьером и экстерьером у себя дома.





(quality and environment)



Amare la ceramica, rispettare l'ambiente.
Marazzi e la ceramica.
 Una passione antica, una costante ricerca del nuovo. Perché per Marazzi amare questo materiale significa da sempre rispettare l'ambiente, inteso nella sua più vasta accezione come paesaggio umano e naturale. Tecnologia, design e sperimentazione. Così Marazzi ha raggiunto la sua posizione di leader nell'ambito di un'industria ecosostenibile. Così ha contribuito a sviluppare una forte attenzione nei confronti degli aspetti ambientali ed ecologici lungo l'intero processo industriale, attraverso un utilizzo razionale delle risorse naturali e un impatto ambientale responsabile. Un percorso aperto e in continua evoluzione. Marazzi, al fianco di ingegneri e architetti, progetta e realizza sistemi in ceramica innovativi in grado di migliorare la qualità della vita delle persone e il loro rapporto con l'ambiente che le circonda.

Love ceramics, protect the environment.
Marazzi and ceramics.
 A passion with ancient roots, a constant search for innovation. Because for Marazzi, loving ceramics has always meant respecting the environment, in its broadest sense of the human and natural landscape. Technology, design and experimentation. This is how Marazzi has become leader in ecosustainable industrial enterprise. This is how it has helped to develop a strong awareness of environmental and ecological aspects throughout the industrial process, through rational use of natural resources and responsible environmental impact. Open-ended evolution, with constant improvement. Marazzi works with engineers and architects on the design and realisation of innovative ceramic systems capable of improving people's quality of life and their relations with their surrounding environment.

Aimer la céramique, respecter l'environnement.
Marazzi et la céramique.
 Une passion ancienne, une recherche constante de la nouveauté : pour Marazzi, depuis toujours, l'amour de ce matériau est indissociable du respect de l'environnement, au sens le plus large du terme, c'est-à-dire un paysage humain et naturel. Technologie, design et expérimentation : c'est ainsi que Marazzi a bâti sa position de leader au sein de l'industrie éco-responsable vis-à-vis du développement durable. À travers une utilisation rationnelle des ressources naturelles et un impact environnemental responsable, le groupe a largement contribué à développer la sensibilisation aux aspects environnementaux et écologiques tout au long du processus industriel. Cette démarche se veut ouverte et en constante évolution. Aux côtés d'ingénieurs et d'architectes, Marazzi conçoit et met en œuvre, dans le secteur de la céramique, des systèmes permettant d'améliorer la qualité de vie des gens ainsi que leur rapport à l'environnement qui les entoure.

Der Keramik und der Umwelt zuliebe.
Marazzi und die Keramik.
 Das leidenschaftliche Bekenntnis zur Tradition, die stete Suche nach Neuem. Für Marazzi ist die Liebe zur Keramik gleichbedeutend mit der Verantwortlichkeit gegenüber der Umwelt, gegenüber Mensch und Natur im weitesten Sinne. Technologie, Design und Entwicklung. Damit erreichte das Unternehmen die Führungsposition in einer nachhaltigen Branche. Und trug es anhand einer rationellen Verwendung der natürlichen Ressourcen und eines verantwortungsvollen Umgangs mit der Umwelt dazu bei, dass umwelttechnische und ökologische Aspekte des gesamten Herstellungsprozesses immer mehr in den Mittelpunkt rücken. Eine Entwicklung in stetem Wandel. Marazzi konzipiert und realisiert an der Seite von Ingenieuren und Architekten innovative keramische Systeme, die die Lebensqualität des Menschen und sein Verhältnis zur Umwelt verbessern.

Amar la cerámica, respetar el medio ambiente.
Marazzi y la cerámica.
 Una vieja pasión, una constante búsqueda de lo nuevo. Porque para Marazzi amar este material siempre ha significado respetar el medio ambiente, entendido en su acepción más amplia, como paisaje humano y natural. Tecnología, diseño y experimentación. De este modo Marazzi ha alcanzado su posición de liderazgo en el ámbito de una industria ecosostenible. Y de este modo ha contribuido a desarrollar una atención especial para con los aspectos medioambientales y ecológicos a lo largo de todo el conjunto del proceso industrial, a través de la utilización racional de los recursos naturales y de un impacto medioambiental responsable. Un recorrido abierto y en continua evolución. Marazzi, codo con codo con ingenieros y arquitectos, proyecta y fabrica sistemas de cerámica innovadores capaces de mejorar la calidad de vida de las personas y su relación con el medio ambiente que las rodea.

Любить керамику, заботиться о природе.
Marazzi и керамика.
 Старинное увлечение, постоянный поиск нового. Потому что для Marazzi любовь к этому материалу всегда означала уважение к окружающей среде в самом широком смысле слова, подразумевая под этим человеческий и естественный пейзаж. Технология, дизайн и экспериментирование. Таким образом Marazzi достигла положения лидера в сфере экологически рациональной промышленности. Именно так она внесла вклад в повышение внимания к темам охраны природы и экологии в течение всего производственного процесса, путем рационального использования природных ресурсов и ответственного воздействия на окружающую среду. Открытый и постоянно развивающийся путь. Marazzi, работая бок о бок с архитекторами и инженерами, проектирует и производит современные системы из керамики, способные улучшить качество жизни людей и их взаимоотношение с окружающей их средой.



(leed credits)



Marazzi Group S.p.A. è socio del Green Building Council Italia, associazione che promuove la cultura dell'edilizia sostenibile energeticamente efficiente, rispettosa dell'ambiente contribuendo a migliorare la qualità della vita dei cittadini attraverso lo standard di certificazioni LEED®.

Planet con un contenuto di materiale riciclato del 20% contribuisce al raggiungimento dei crediti LEED® MR4.

Marazzi Group S.p.A. is a member of the Green Building Council Italia*, the association that promotes the culture of sustainable, energy-efficient, environment-friendly construction and helps to improve people's quality of life by means of the LEED® certification standard.

Planet has a 20% recycled materials content, and thus contributes towards achieving LEED® credits MR4.

Marazzi Group S.p.A. ist Mitglied des Green Building Council Italia*. Der Verband fördert die Kultur des nachhaltigen, energieeffizienten, umweltfreundlichen Bauens und trägt durch die LEED® Zertifizierung zu einer besseren Lebensqualität des Menschen bei.

Planet trägt dank einem 20% prozentigen Gehalt an wiederverwertetem Material zur Erreichen von LEED®-Krediten MR4 bei.

Marazzi Group S.p.A. est membre du Green Building Council Italia, association qui prône la culture du bâtiment durable, à haut rendement énergétique et à faible impact environnemental, dans le but d'améliorer la qualité de vie par le référentiel LEED®.

Avec un contenu de matériau recyclé de 20%, Planet permet de totaliser des points de crédit LEED® MR4.

Marazzi Group S.p.A. es socio del Green Building Council Italia, asociación que promueve una cultura de la construcción sostenible, energeticamente eficiente y respetuosa con el medio ambiente y que, a través del estándar de certificación LEED®, contribuye a mejorar la calidad de vida de los ciudadanos.

Planet contribuye, con un contenido de material reciclado del 20%, a la consecución de puntos LEED® MR4.

Компания Marazzi Group S.p.A. является членом Green Building Council Italia - ассоциации, продвигающей культуру экологически рационального строительства, энергетически эффективного, уважающего окружающую среду, внося свой вклад в улучшение качества жизни граждан путем стандартов сертификатов LEED®.

Плитка «Planet», состоящая на 20% из переработанного материала, способствует получению сертификата LEED® MR4.



(100% made in italy)



Ceramics of Italy

Planet, è una collezione 100% italiana. Dalla fase di ideazione fino alla produzione, che avviene in uno degli stabilimenti più avanzati nel campo della tecnologia ceramica. Marazzi trasmette a Planet l'eccellenza e il fascino esclusivo dei prodotti Made in Italy.

Planet, est une collection 100% italienne, depuis la phase de conception à la fabrication, qui a lieu dans l'un des établissements les plus avancés en matière de technologie céramique. Marazzi transmet à planet l'excellence et le charme exclusif des produits Made in Italy.

Planet, is a 100% Italian collection. From conception through to manufacture, in one of the ceramics industry's most state-of-the-art plants. Marazzi gives planet the excellence and the exclusive beauty of genuine Italian made products.

Die Kollektion Planet, ist ein einhundertprozentig italienisches Erzeugnis. Von der Idee bis hin zur Produktion an einem modernsten Standorte der Keramikbranche. Marazzi überträgt auf Planet die Spitzenqualität und die exklusive Faszination der Produkte mit dem Markenzeichen „Made in Italy“.

Planet, es una colección 100% italiana. Desde la fase de ideación hasta la producción, que tiene lugar en uno de los establecimientos más avanzados en el campo de la tecnología cerámica. Marazzi le transmite a Planet la excelencia y el encanto exclusivos de los productos "Made in Italy".

Planet, - на 100% итальянская коллекция. С момента разработки до производства, которое выполняется на одном из самых технологически современных предприятий в керамической промышленности. Marazzi наделяет Planet превосходством и эксклюзивным очарованием продукции Made in Italy.

GRES PORCELLANATO SMALTATO / GLAZED PORCELAIN STONEWARE
 GRÈS CÉRAME ÉMAILLÉ / GLASIERTES FEINSTEINZEUG
 GRES PORCELÁNICO ESMALTADO / ГЛАЗУРОВАННЫЙ КЕРАМОГРАНИТ

15x90



Conforme/According to/Conforme
 Gemäß/Conforme/Соответствует
UNI EN 14411 - G Bla

INDOOR

OUTDOOR

indoor



MK89
 PLANET BIANCO
 15X90

H



MK8A
 PLANET AVORIO
 15X90

H



MK8C
 PLANET BEIGE
 15X90

G



MK8D
 PLANET TORTORA
 15X90

G



MK8F
 PLANET MARRONE
 15X90

G

outdoor



MK8N PLANET
 BIANCO OUTDOOR
 15X90

H



MK8P PLANET
 AVORIO OUTDOOR
 15X90

H



MK8Q PLANET
 BEIGE OUTDOOR
 15X90

G



MK8R PLANET
 TORTORA OUTDOOR
 15X90

G



MK8T PLANET
 MARRONE OUTDOOR
 15X90

G

* Battiscopa ottenuto da taglio del fondo
 Skirting cut from plain tile
 Plinthe obtenue par découpe du fond
 Aus Grundfliese geschnittener Sockel
 Rodapié obtenido mediante corte del fondo
 Плинтус, полученный методом нарезания фоновой плитки

PEZZI SPECIALI
 SPECIAL TRIMS
 PIÈCES SPECIALES
 SONDERSTÜCKE
 PIEZAS ESPECIALES
 СПЕЦИАЛЬНЫЕ ИЗДЕЛИЯ

BATTISCOPA BC
 7,5x90*
 Bla

IMBALLI
 PACKING
 EMBALLAGES
 VERPACKUNGEN
 EMBALAJES
 УПАКОВКИ

Pezzi
 Pieces
 Stck
 Pièces
 Piezas
 Штуки

Mq
 Sq. Mt
 Qm
 Mq
 Кв.м

Kg
 Kr





Scatole
 Box
 Karton
 Boite
 Caja
 Коробки








Mq
 Sq. Mt
 Qm
 Mq
 Кв.м

Kg
 Kr

Spessore
 Thickness
 Dicke
 Epaisseur
 Толщина

Planet Bianco	MK8G	15x90 Indoor	7	0,95	19,54	48	45,36	937,77	9,0
Planet Avorio	MK8H	15x90 Outdoor	7	0,95	19,54	48	45,36	937,77	9,0
Planet Beige	MK8J	7,5x90 Battiscopa BC	15	13,5 ml	20,93	-	-	-	9,0
Planet Tortora	MK8K								
Planet Marrone	MK8M								

	Metodo di prova Testing method Méthode d'essai Prüfmethode Método de prueba Метод испытания	Unità di misura Measurement unit Unité de mesure Maßeinheit Unidad de medida Единица измерения	Valori Tipici Medi Average Typical Values Valeurs Moyennes Typiques Typische Durchschnittswerte Valores Típicos Medios Средние типовые значения	Valori limite previsti Established limits Valeurs limites Prévués Vorgesehene Grenzwerte Valores limite previstos Предусмотренные предельные значения	Norma di riferimento Reference standard Norme de référence Bezugsnorm Norma de referencia Стандарт для справки
	Assorbimento d'acqua in % Water absorption in % Absorption d'eau en % Wasseraufnahme in % Absorción de agua en % Водопоглощение %	ISO 10545-3	%	≤ 0,5	UNI EN 14411-G
	Dimensioni Dimensions Dimensions Abmessungen Dimensiones Размеры	ISO 10545-2		S>410	
	Lunghezza e Larghezza Length and width Longueur et largeur Länge und Breite Longitud y anchura Длина и ширина			± 0,6	
	Spessore Thickness Épaisseur Stärke Espesor Толщина			± 5	
	Rettilineità degli spigoli Edge straightness Rectitude des arêtes Geradlinigkeit der Kanten Rectitud de los cantos Прямолинейность кромок			± 0,5	UNI EN 14411-G
	Ortogonalità Orthogonality Orthogonalité Rechtwinkligkeit Ortogonalidad Ортогональность			± 0,6	
	Planarità Flatness Planéité Ebenflächigkeit Planicidad Плоскостность			± 0,5	
	Aspetto Appearance Aspekt Aspect Aspecto Внешний вид			100%	≥ 95%
	Resistenza alla flessione Bending strength Résistance à la flexion Biegefestigkeit Resistencia a la flexión Сопротивление изгибу	ISO 10545-4			
	Modulo di rottura Modulus of rupture Module de rupture Bruchlast Módulo de rotura Прочность на изгиб		N/mm ²	≥ 35	UNI EN 14411-G
	Storzo di rottura Breaking strength Force de rupture Bruchkraft Esfuerzo de rotura Предел прочности		N	≥ 1300N	UNI EN 14411-G
	Resistenza al gelo Frost resistance Résistance au gel Frostbeständigkeit Resistencia a la helada Морозостойкость	ISO 10545-12			UNI EN 14411-G

	Metodo di prova Testing method Méthode d'essai Prüfmethode Método de prueba Метод испытания	Unità di misura Measurement unit Unité de mesure Maßeinheit Unidad de medida Единица измерения	Valori Tipici Medi Average Typical Values Valeurs Moyennes Typiques Typische Durchschnittswerte Valores Típicos Medios Средние типовые значения	Valori limite previsti Established limits Valeurs limites Prévués Vorgesehene Grenzwerte Valores limite previstos Предусмотренные предельные значения	Norma di riferimento Reference standard Norme de référence Bezugsnorm Norma de referencia Стандарт для справки
	Resistenza agli sbalzi termici Thermal shock resistance Résistance aux écarts de température Widerstandsfähigkeit gegen Temperaturschwankungen Resistencia al choque térmico Стойкость к тепловым перепадам	ISO 10545-9			UNI EN 14411-G
	Coefficiente di dilatazione termica lineare Linear thermal expansion coefficient Coefficient de dilatation thermique linéique Linearer Wärmeausdehnungskoeffizient Coefficiente de dilatación térmica lineal Козффициент линейного теплового расширения	ISO 10545-8	MK ¹	≤ 9	UNI EN 14411-G
	Resistenza alle macchie Stain resistance Résistance aux taches Fleckenbeständigkeit Resistencia a las manchas Стойкость к пятнообразованию	ISO 10545-14			UNI EN 14411-G
	Resistenza ai prodotti chimici di uso domestico e sali per piscina Resistance to chemicals for household use and swimming pool salts Resistance aux produits chimiques d'usage domestique et sels pour piscine Beständigkeit gegen Haushaltschemikalien und Zusätze für Schwimmbäder Resistencia a los productos químicos para uso doméstico y sales para piscina Стойкость к бытовым химическим средствам и солям для бассейнов	ISO 10545-13			UNI EN 14411-G
	Resistenza agli acidi ed alle basi Resistance to acids and bases Résistance aux acides et aux bases Säure- und Laugenbeständigkeit Resistencia a los ácidos y a las bases Стойкость к кислотам и щелочам		GA GLA GHA		UNI EN 14411-G
	Resistenza dei colori alla luce Colour resistance to light exposure Résistance des couleurs à la lumière Lichtechtheit der Farben Resistencia de los colores a la exposición de la luz Светостойкость цветов	DIN 51094			
	Resistenza allo scivolamento Skid resistance Résistance au glissement Rutschhemmung Resistencia al deslizamiento Сопротивление скольжению	RAMP METHOD		R9 Indoor R10 Outdoor	UNI EN 14411-G
	Resistenza allo scivolamento Skid resistance Résistance au glissement Rutschhemmung Resistencia al deslizamiento Сопротивление скольжению	RAMP METHOD		A+B Outdoor	UNI EN 14411-G
	Coefficiente di attrito medio Mean coefficient of friction / Coefficient de frottement moyen / Mittlerer Reibungskoeffizient / Coeficiente de roce medio / Средний коэффициент трения Ardesia, Serena, Serena Rig., Piasentina, Piasentina Bocc., Malaga, Malaga Bocc., Luserna, Luserna Strutt., Pierre Bleue, Pierre Bleue Strutt., Quarzite, Quarzite Strutt.	B.C.R.		μ > 0,40 Indoor / Outdoor Conforme/According to/ Conforme/Gemäß	D.M. N°236 14/6/89

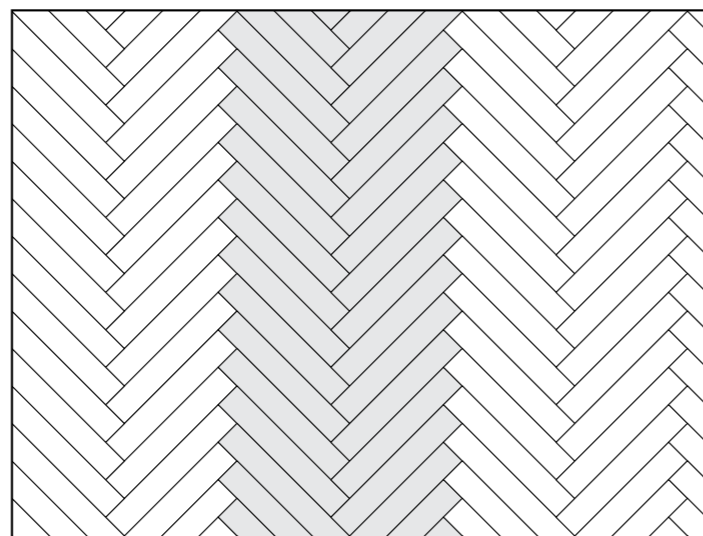
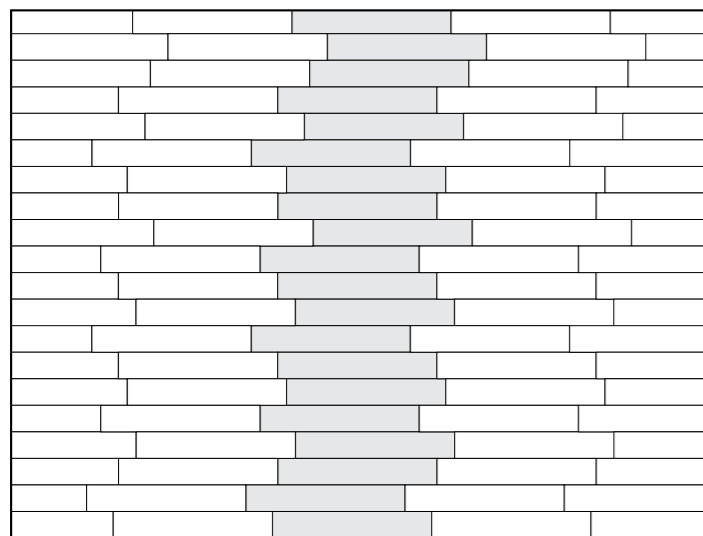
1 **Pavimentazioni di ambienti lavorativi e zone operative con superfici sdrucciolevoli.**
 Flooring of work environments and operating areas with slippery surfaces.
 Sols de locaux industriels et de zones de travail à surfaces dérapantes.
 Bodenbeläge für Arbeitsräume und Arbeitsbereiche mit Rutschgefahr.
 Pavimentaciones de zonas de trabajo y operativas con superficies resbaladizas.
 Полы в рабочих помещениях и рабочих зонах со скользкими поверхностями.

2 **Pavimentazioni per zone bagnate con calpestio a piedi scalzi.**
 Flooring for wet areas to be walked on barefoot.
 Sols pour zones mouillées avec piétinement pieds nus.
 Bodenbeläge in nassbelasteten Barfußbereichen.
 Pavimentaciones para zonas mojadas donde se camina con pies descalzos.
 Полы для влажных зон, предназначенные для хождения по ним босиком.

S Superficie (cm²)
 S Surface (cm²)
 S Surface (cm²)
 S Oberfläche (cm²)
 S Superficie (cm²)
 S Поверхность (см²)

(soluzioni e consigli di posa)

INSTALLATION SOLUTIONS AND ADVICE / SOLUTIONS ET CONSEILS DE POSE / VERLEGEMÖGLICHKEITEN UND -EMPFEHLUNGEN
SOLUCIONES Y CONSEJOS PARA LA COLOCACIÓN / РЕШЕНИЯ И РЕКОМЕНДАЦИИ ПО УКЛАДКЕ



Si consiglia la posa a correre regolare o irregolare con una differenza consigliata tra pezzo e pezzo di 1/4 max (circa 22,5 cm max).

Tiles should be laid in regular or irregular rows, or staggered rows with a recommended distance between joints of no more than 1/4 of the length of the tile (about 22.5 cm max.).

Il est recommandé de procéder à une pose à l'anglaise régulière ou irrégulière avec une différence conseillée entre deux pièces d'1/4 max (environ 22,5 cm max.).

Il prodotto viene valorizzato contenendo la sfalsatura a pochi centimetri come proposto nella posa dei listoni di grande formato.

The product is used to best advantage with a stagger of just a few centimetres, as recommended when laying large slabs.

Le produit est mis en valeur avec un décalage de quelques centimètres, tel que proposé dans la pose de dalles grand format.

Es empfiehlt sich eine regelmäßige oder unregelmäßige gerade fortlaufende Verlegung mit einem maximalen Viertelversatz zwischen den Fliesen (max. 22,5 cm).

Se aconseja el solado correlativo regular o irregular dejando una diferencia recomendada entre pieza y pieza de como máximo 1/4 (22,5 cm a lo sumo).

Рекомендуется укладка с равномерным или неравномерным разгоном и рекомендованной разницей между изделиями макс. в 1/4 (прибл. 22,5 см макс.).

Das Produkt kommt am besten zur Geltung, wenn der Versatz auf wenige Zentimeter beschränkt wird, wie es bei der Verlegung großformatiger Dielen empfohlen wird.

El producto ofrece su mejor rendimiento manteniendo un escalonamiento de pocos centímetros, como se propone cuando se colocan plaquetas de formato grande.

Самый красивый эффект продукции достигается при сдвиге в несколько сантиметров, как это предлагается при укладке реек большого формата.

(simbologia)

SIMBOLS / SYMBOLES / SYMBOLE / SYMBOLE / СИМВОЛЫ



Pavimento matt
Matt flooring
Revêtement de sol mat
Bodenbelag - matt
Pavimento mate
Матовый пол



Resistenza al gelo
Frost proof
Résistance au gel
Frostbeständigkeit
Resistencia a la helada
Морозостойкая



Resistenza allo scivolamento.
Pavimentazioni di ambienti lavorativi e zone operative con superfici sdrucciolevoli

Skid resistance.
Flooring of work environments and operating areas with slippery surfaces

Résistance à la glissance.
Sols de locaux industriels et de zones de travail à surfaces dérapantes

Rutschfestigkeit.
Böden für Arbeitsräume und Arbeitszonen mit rutschfester Oberfläche

Resistencia al deslizamiento.
Pavimentaciones de zonas de trabajo y operativas con superficies resbaladizas

Повышенный коэффициент противоскольжения.
полы для рабочих помещений и рабочих участков, имеющих скользкие поверхности.

Ogni simbolo, essendo puramente indicativo, deve essere rapportato alla relativa e specifica normativa UNI-EN

Each symbol is merely indicative and must be referred to the specific relevant UNI-EN standard

Chaque symbole est purement indicatif et il renvoie toujours à la norme spécifique UNI-EN correspondante

Da alle Symbole rein indikativ sind, ist zu beachten, dass jeweils die entsprechende UNI-EN Norm gilt

Cada símbolo, meramente indicativo, se debe relacionar con la normativa UNI-EN correspondiente

Каждый символ, будучи лишь только приблизительным, должен соотноситься с соответствующим и специальным стандартом UNI-EN.

(destinazioni d'uso)

INTENDED USE / DESTINATIONS D'EMPLOI / ANWENDUNGSBEREICH / USO PREVISTO / ОБЛАСТИ ПРИМЕНЕНИЯ



Materiali consigliati per locali sottoposti a sollecitazioni medio pesanti come: case individuali, commerciale leggero.

Tiles suitable for rooms subject to medium-heavy traffic, such as detached houses and light-traffic commercial buildings.

Matériaux conseillés pour des locaux soumis à des contraintes de moyennes à fortes comme : les pavillons, les espaces commerciaux soumis à un trafic léger.

Für Räume mit mittelstarker Beanspruchung geeignet wie: Einfamilienhäuser, Gewerbebereiche mit geringer Trittbelastung.

Materiales aconsejados para locales sometidos a esfuerzos de mediana y fuerte intensidad como: casas unifamiliares, actividades comerciales con tránsito limitado.

Материалы рекомендованы для помещений, подверженных среднему абразивному воздействию, как-то: частные дома и небольшие коммерческие помещения.



Materiali consigliati per sollecitazioni relativamente forti in ambienti anche non protetti da agenti graffianti, sia pubblici che privati.

Materials recommended for situations of relatively hard wear in environments without protection against scratching, for both the public and private sectors.

Matériaux recommandés pour les milieux soumis à de fortes contraintes, même non protégés contre les agents abrasifs, aussi bien dans le secteur public que privé.

Materialien für Böden mit relativ starker Begehrfrequenz in öffentlichen und privaten Gebäuden empfohlen, auch wenn diese nicht mit einem Kratzschutz behandelt wurden.

Materiales aconsejados para locales, tanto públicos como privados, sometidos a esfuerzos relativamente fuertes y no protegidos de agentes que rayan.

Рекомендуемые материалы для общественных и частных помещений с относительно сильными нагрузками и не защищенных от воздействия абразивных веществ.

(credits)

marketing . marazzi
art . kallimera
photo . fotografia gamma



print . arbe industrie grafiche

06.2012

La riproduzione dei colori è approssimativa. Le tabelle con i dati riferiti ai contenuti per scatole ed ai pesi degli imballi sono aggiornate al momento della stampa del catalogo, pertanto i dati elencati possono subire variazioni.

Colour reproduction approximate. The tables with the data referred to the content per box and to the packing weight are updated at the catalogue printing time; therefore the listed data can be altered.

Reproduction couleurs approximative. Les tableaux avec les données concernant les contenus par colis et les poids des emballages sont mis à jour au moment où le catalogue est imprimé, c'est pourquoi ces données peuvent subir des variations.

Farbwiedergabe unverbindlich. Die in den Tabellen enthaltenen Daten in Bezug auf den Inhalt pro Karton und das Gewicht der jeweiligen Verpackung werden am Ausgabedatum des Katalogs richtig gestellt. Jeweilige Veränderungen entsprechender Daten sind somit vorbehalten.

Reproducción de los colores aproximada. Las tablas con los datos del contenido por caja y el peso de los embalajes, están puestas al día en la fecha de impresión del catálogo, por tanto los datos indicados pueden sufrir variaciones.

Таблицы с данными, относящимися к содержанию коробок и весу упаковок, действительны на момент издания каталога, следовательно, они могут претерпеть изменения.

Marazzi Group ha la facoltà esclusiva di modificare e sostituire, anche solo parzialmente, i componenti dei sistemi illustrati in questo folder, senza l'obbligo di dare preavviso.

Marazzi Group have the exclusive right to modify and replace the components of the systems illustrated in this folder, even only partially and with no obligation to give prior notice thereof.

Marazzi Group se réservent le droit de modifier et de remplacer sans aucun préavis, même partiellement, les éléments des systèmes présentes dans ce dépliant.

Marazzi Group behalten sich das Recht vor, Teile des in diesem Katalog aufgeführten Systems ohne vorherige Ankündigung zu ändern oder zu ersetzen.

Marazzi Group tienen la facultad exclusiva de modificar o sustituir, incluso sólo parcialmente y sin previo aviso, los componentes de los sistemas ilustrados en este catálogo.

Marazzi Group обладают эксклюзивным правом изменять и заменять, даже лишь частично, компоненты иллюстрированных в данном каталоге систем без обязательства предварительного уведомления.



MARAZZI 

**MARAZZI GROUP S.P.A.
A SOCIO UNICO**

V.LE VIRGILIO, 30
41123 MODENA
ITALY

T // +39 059 384111
F // +39 059 384303
E // INFO@MARAZZI.IT
WWW.MARAZZI.IT